

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 20 (1930)

**Heft:** 24

**Rubrik:** Bilderschau der Berner Woche

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

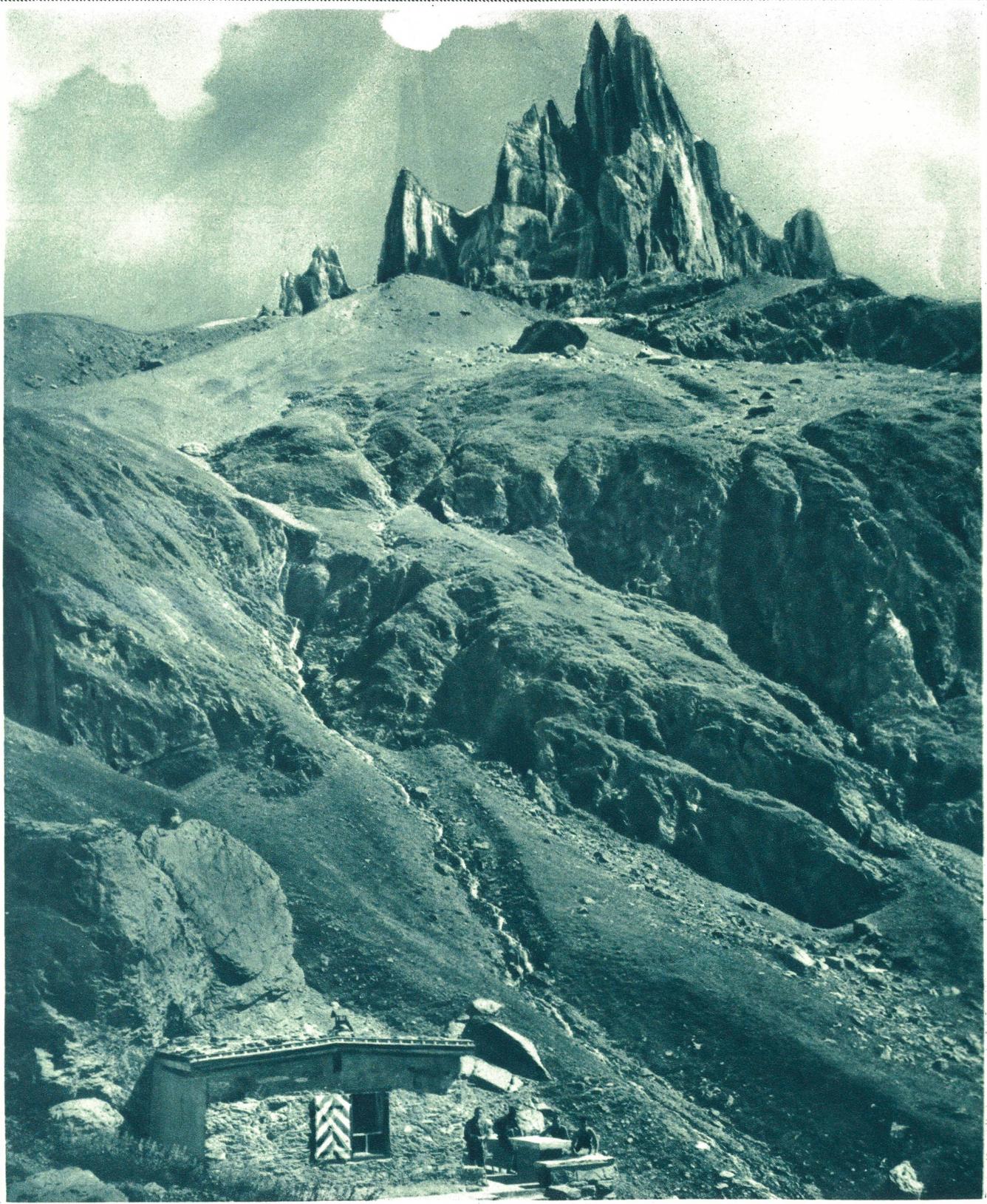
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

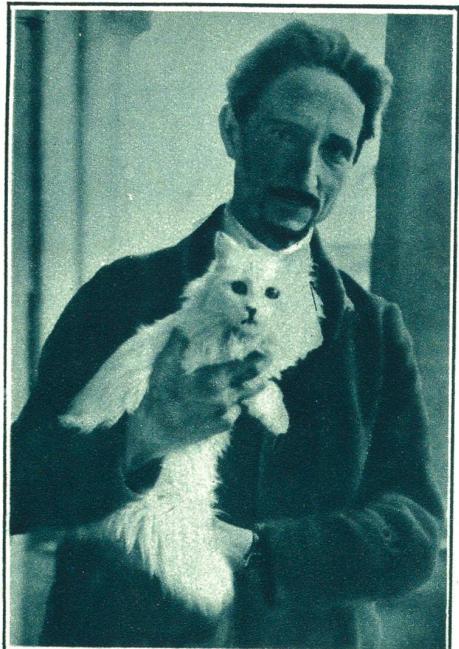
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wunderliche Bilder aus der Berner Woche



Spannorthütte mit Spannort  
ein beliebter Felsengigant zwischen Uriotstock und Titlis.

Foto. Schneider, Luzern

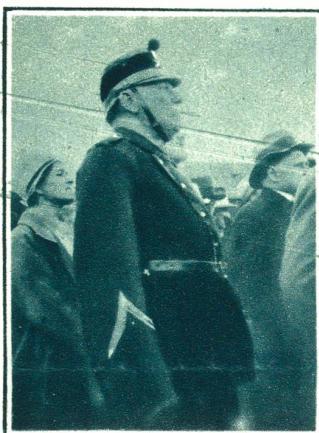


**Jakob Schaffner** (links) wurde der große **Schillerpreis** im Betrage von 5000 Fr. verliehen. Schaffner hat eine Anzahl Romane und Novellen geschaffen, die ihn bekannt machten. Die Schweizer Schillerstiftung verleiht diesen Preis jedes Jahr an Schweizer Dichter und fördert damit Talente der Heimat.



**Pierre de Salis** (rechts) der Attaché der Schweizer Gesandtschaft in Washington, hat kürzlich seinen Posten angetreten.

### Vom Schweizer. Artillerie-Tag in Luzern



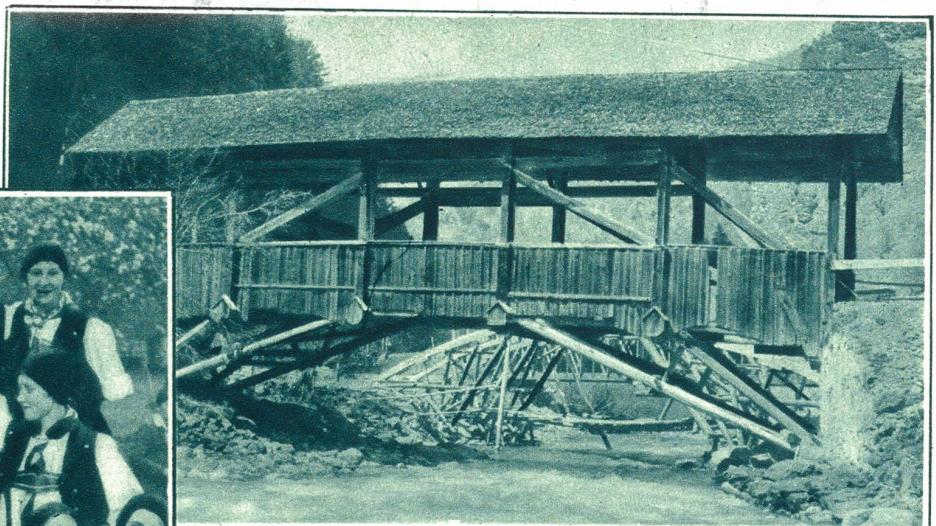
Kritische Prüfung des Vetera-  
nen, ob's die Jungen auch  
richtig machen.



Geschützschule in Bereitstellung.



Abmontieren des Geschützes.

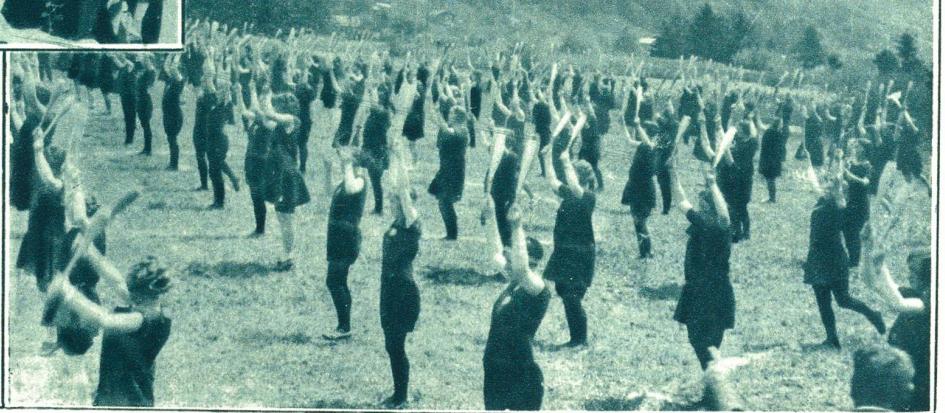


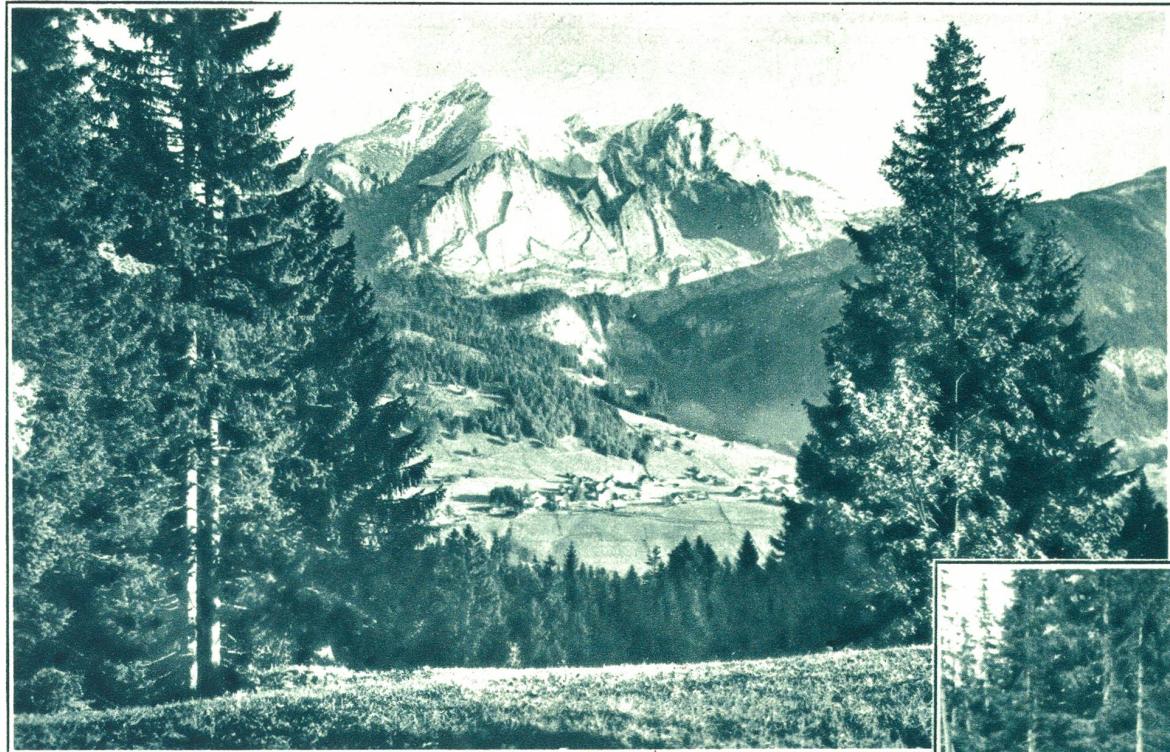
Ein Flor schöner Turnerinnen  
in Trachten.

Bild Mitte rechts:  
Die letzte gedeckte Holzbrücke über  
die Landquart bei Dalvazza weicht  
einer Betonbrücke.

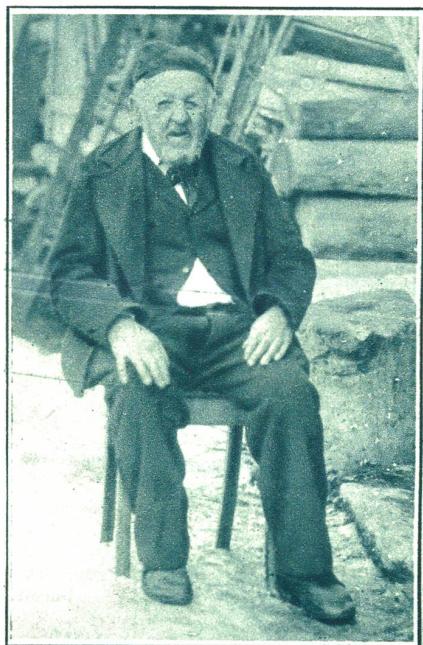
Bild unten rechts:  
Die Gesamtübung am 1. Bündner  
Kantonal-Damenturntag in Schiers  
am 18. Mai.

Phot. Weidemann, Ragaz.

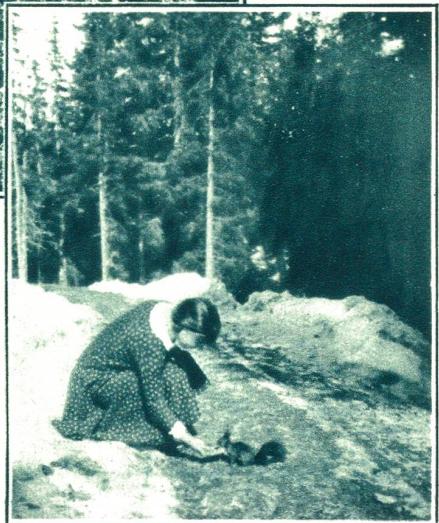




Das idyllisch  
gelegene  
Wildhaus.  
Phot. M. Burkhardt,  
Arbon.



Bezirkssarzt Dr. med. A. Fetz, Ems,  
ein tüchtiger Arzt, starb 61jährig.



Arosas Liebling holt sich sein Futter  
aus der lieben Hand.

Schreiner-  
meister  
Joseph Anton  
Camenisch  
von Truns-  
Campliun,  
geb. 1833,  
steht also im  
97. Altersjahr.  
Er ist kör-  
perlich rüstig  
und hat bis  
heute eine  
seltene Gei-  
stesfrische  
bewahrt, re-  
det mit Hu-  
mor und  
raucht täg-  
lich seine  
Pippa.



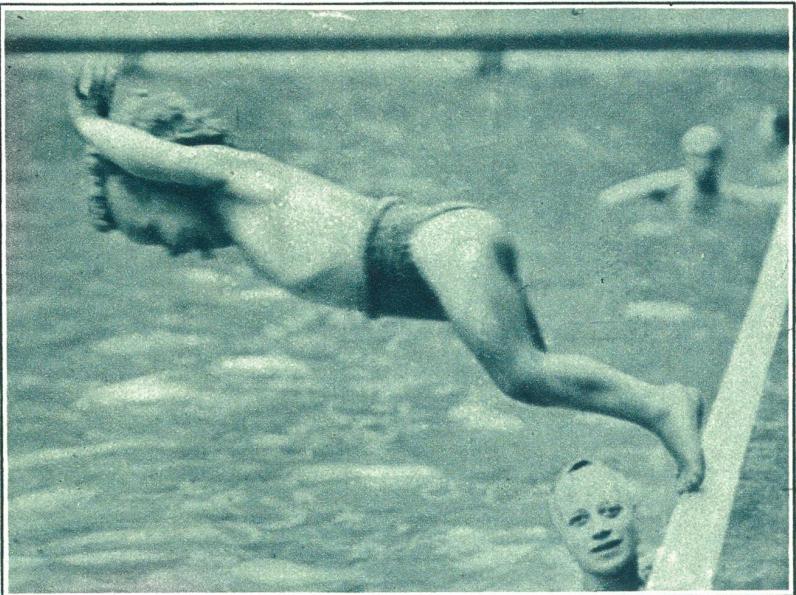
Blick auf Säntis, den König der Ostschweizer Alpen.

Phot. M. Burkhardt, Arbon.

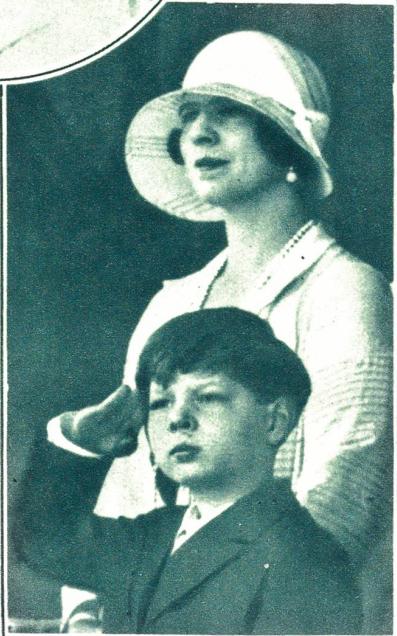
Exkronprinz Carol, wurde vom Parlament und Heer zum König von Rumänien erwählt. Das Flugzeug ist das moderne Beförderungsmittel für Fürsten, die wieder zu ihrem Thron gelangen wollen. Die Luftgrenzen sind eben nicht absperrbar und Eile tut bei solchen Unternehmungen immer



gut. Carol hat es bewiesen, denn 48 Stunden nach seiner Landung auf dem Bukarester Flugplatz waren die diversen Eide allerseits geleistet und er konnte sich vom Volk bejubeln lassen. Mit Prinzessin Helene, seiner gescheideten Gattin, die den Rang einer Prinzessin-mutter behält, hat König Carol vereinbart, die Ehescheidung einstweilen nicht rückgängig zu machen.



Ein Wunderkind.  
Der kleine Schwimmer springt ins Wasser.



Prinzessin Helene, Mutter Michaels und geschiedene Frau des jetzigen Königs.  
Carols Sohn Michael, bisher König, wurde seinem Vater zur Erziehung übergeben.



Marco Israel mit seinem Vater zum Sprung bereit.



Die Unwetter haben neuerdings in Frankreich wieder viel Unheil und Zerstörung angerichtet. Unser Bild zeigt die Gewalt herunterstürzender Wassermassen, die 30 Häuser in Trümmer legten und den Ort meterhoch mit Schuttmassen füllten.